

Mahón, sábado 3 de Marzo de 1900

# El Grano de Arena

≡ REVISTA CATÓLICA SEMANAL ≡

CON CENSURA ECLESIASTICA

AÑO VI



NÚM. 261

## BASES DE LA PUBLICACIÓN

EL GRANO DE ARENA vé la luz cada sábado; cuando ocurra en este día fiesta de precepto, se anticipará su publicación.

Consta de ocho páginas á dos columnas del tamaño y forma de este número.

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

Administración de EL GRANO DE ARENA, San Roque, 29.

Centro Católico Mahonés, San Roque, 12.

Imprenta de Francisco Fábregues, Infanta, 17.

## PRECIOS DE ABONO

En Mahón: 0'25 pesetas un mes.

En las demás poblaciones de las Baleares: 0'75 pesetas un trimestre.

En Ultramar: 4'00 pesetas un año.

Pago por adelantado.

Número suelto, 10 céntimos.

## ANUNCIOS

Se insertarán á precios económicos si no desdican da la índole de la Revista.

Rebajas convencionales á los señores suscriptores.

## CORRESPONSALES

Ciudadela: D. Rafael Massanet, tipografía Católica.

Alayor: D. Jaime Timoner, c. Menor

Mercadal: D. Jaime Galmés, Pbro.

Villacárlos: D. Miguel Pérez Pbro.

Ferrerías: D. Miguel Allés, c. Fria.

San Cristóbal: D. Francisco Camps, médico.

San Luis: D. Julián Puig, Ertero.

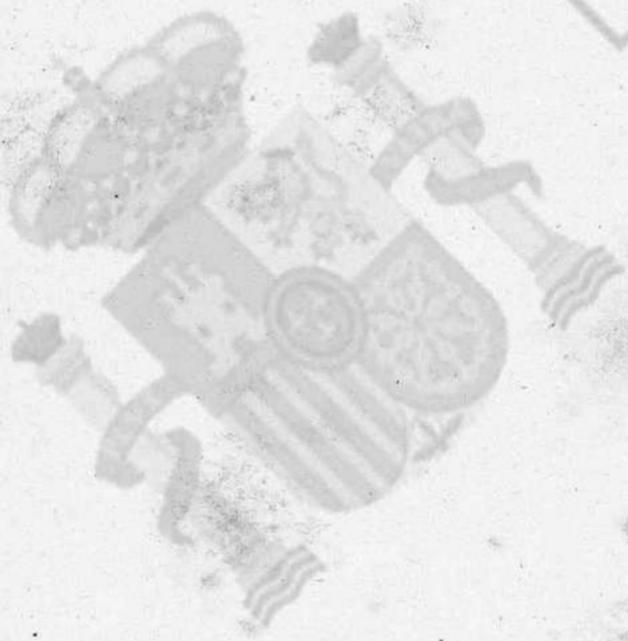
San Clemente: D. Juan Pons, Economo.

## OFICINAS

Redacción: calle San Roque, 12.

Administración: » 29.

MINISTERIO  
DE CULTURA



# EL GRANO DE ARENA

SEMANARIO CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo  
está contra mí.  
San Lucas cap. XI vers del  
14 al 28.



El que no recoge conmigo  
desparrama.  
San Lucas, cap. XI, vers. 23

OFICINAS: SAN ROQUE, 12.

PRECIO DE ABONO: 0'25 PTAS.

## APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

### INTENCIÓN GENERAL PARA MARZO

Aprobada y bendecida por Su Santidad.

La peregrinación internacional á  
Paray-le-monial.

#### ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en especial para que los católicos de todos los países del mundo acudan este año en numerosas peregrinaciones á Paray-le-Monial.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Tomar parte en la peregrinación universal según nuestros medios.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.<sup>a</sup> La predicación cuaresmal.
- 2.<sup>a</sup> Un proyecto importantísimo para el bien de esta diócesis.

Nueve conversiones y el complemento de otra.— Diez gracias espirituales.—Tres asuntos muy importantes.—Unión para una familia.—Salud y trabajo para otra.—Cuatro enfermos.—Cinco intenciones particulares.—Una gracia especial.—Acción de gracias por un favor alcanzado.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Marzo:

- Día 9.—Santa Francisca, Viuda.  
„ 19.—San José, Esposo de Ntra. Sra



Recomiéndase á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por las asociadas D.<sup>na</sup> Rafaela Camps. y D.<sup>na</sup> Juana Seguí, que fallecieron durante el mes de Febrero próximo pasado.

A. M. D. G.

## Puntos de atención

### I.

—Sin duda crees haber cumplido con el mandamiento de la Santa madre Iglesia que ordena «Oír Misa *entera* todos los domingos y fiestas de guardar»?

—Buena es esta: con que salimos juntas de oírla y me sales con pregunta tan extraña?

—Tienes razón, salimos juntas, pero no hemos entrado de la misma manera.

—Verdad es.

—Pues bien, si no has de ofenderte y quieres prestarme un poco de atención, te explicaré del modo y manera como has oído Misa y luego me dirás con ingenuidad, si verdaderamente has cumplido con el precepto.

—Dí, y ya me preparo á oír lindezas de las tuyas.

—Quedamos en que no has de ofenderte.

—Adelante, no reñiremos.

—Oye pues: has entrado, y sin que tu mano llegara á tocar la pila del agua bendita, has hecho con aquella un no se que, todo menos una cruz, y sin hacer la debida inclinación, has atravesado la iglesia con paso tan marcial, con la cabeza tan alta y sentando los pies en el suelo con tanta fuerza, que todas las plumas, flores, azabaches, lazos, escarapelas y demás adornos tiesos y colgantes que llevas en el sombrero, bailaban á más y mejor.

—Una.

—Apúntalas que vas á perder la cuenta: has llegado al acabar el primer Evangelio; con este elegantísimo vestido color berengena y esa boa que te llega á los piés y con todos esos adornos y perifoneos tan impropios...

—Gracias.

—No hay de que hija, pero déjame seguir: te has sentado enseguida dando pruebas de una educación religiosa tan pésima que...

—Mira lo que dices.

—La verdad, amiga mía, es amarga, pero tan hermosa que no se la debe disfrazar nunca. Mirando acá y allá y hablando con tu amiga Pompilia has estado hasta el preciso momento de alzar la Hostia Sacrosanta, y aún no había el sacerdote bajado el Sagrado Cáliz ya estabas otra vez sentada.

—Yo sola?

—No por desgracia, que como tú han oído Misa la mayoría de los que estaban en el templo y como tú ataviadas he visto entrar que se yo cuantas; y como tú se han portado en la iglesia.

—Es tan incómodo estar de rodillas! yo, de veras, no puedo estar en tal posición aunque me esfuerce para ello.

—Tan delicada de las rodillas para demostrar como debes amor y adoración á Aquel que por tí desgarróse las suyas tan cruelmente en el acerbo camino del Calvario! tan delicadita en eso y tan agil de pies á despecho de zapatos estrechísimos, de callos y juanetes para ejecutar sino apenas tomar descanso, horas tras horas, mil bailables!

—Ya salió aquello!

—Te has sentado lo más groseramente posible: con los pies puestos sobre la silla delantera, las piernas estiradas y el cuerpo...

—Pero dime tú que te has entretenido en observar tanto, has oído Misa?

—Amen de la mayor, dos más de mañanita.

—Yo de tí subía al púlpito, é iria dando mis órdenes al auditorio.

—Con mucho gusto si esto me fuera posible: te aseguro que os leeria desde él unos cuantos años seguidos el precioso librito de Mons. de Segur titulado «La Misa» y os regalaría al cabo de ellos un ejemplar para que de cuando en cuando lo repasarais; y á propósito sabes lo que dice este insigne escritor en su mentado libro? Pues en un artículo intitulado «De tres clases de gente que oye Misa de una manera deplorable» leense entre otras cosas lo siguiente:

«Hay girafas, carneros y bueyes. Las girafas son ordinariamente de la clase alta. Estas son gentes que sabiendo quizás muchas cosas, puede ser muy bien que no sepan gran cosa...

«...Santifican el domingo con una pobre Misa rezada, la más corta posible, nunca se arrodillan sinó apenas al alzar...

«...miran á derecha é izquierda...

«...rezan poco ó nada...

«...rien con el conocido; con la amiga analizan los trajes peinados, adornos y se marchan mientras el celebrante recita el último Evangelio, con la misma devoción que antes»

—Con que gi... gi...

—Girafas.

—Oye, dime que clase de bichos son esos.

—Y que razón tiene Monseñor! las girafas son unos animales de cuatro patas, de cuello muy largo y piel elegantísima...

—Y por eso nos compara á ellas? debe ser muy gracioso ese Señor.

—Monseñor de Segur, además de tener muchísima gracia, era un santo y sapientísimo prelado, como lo demuestran sus escritos innumerables.

—Vaya por Dios!

—No quieras defender lo que no tiene defensa:

no sabes oír Misa como es debido, si sabes no quieres y eso es mucho peor.

—Entonces, tú que sabes tanto...

—Yo nada sé, sólo practico con el alma y el corazón lo que nos manda la Iglesia y lo que mis piadosos padres me enseñaron: si quieres Dios mediante mañana seguiremos: por hoy ya basta.

E. ISLA.

Febrero 1900.

## TRZOS ESCOGIDOS

### CASTIGAR AL BLASFEMO

Si en la calle ó en la plaza ves á uno blasfemar de Dios, llégate á él y repréndele; y si es menester, dale una bofetada; crúzale la cara, aplástale la boca; santifica tu mano con ese bofetón. Y si te acusan y te llevan á los tribunales, vete; y si el juez te pide cuenta, dí con toda libertad que ha blasfemado del Rey de los ángeles: que si á quien dice mal del rey se le ha de castigar, mucho más á quien dice mal de Dios.

(San Crisóstomo.)

\*\*\*

### DEL PECADO VENIAL

Dígase que es menester limpiar el alma de toda la afición que tienes á los pecados veniales, esto es, que no se ha de crear la voluntad de continuar y perseverar en ninguna suerte de pecado venial, porque también sería una gran flojedad el querer adrede guardar en nuestra conciencia una cosa tan desagradable á Dios como es la voluntad de quererle desplacer. El pecado venial, por pequeño que sea, desagradará á Dios, aunque no tanto que por él quiera perdernos ó condenarnos. Y si el pecado venial le desplace, la voluntad y afición que se tiene al pecado venial no es otra cosa sino una resolución de querer desagradar á Su Divina Majestad. ¿Será, pues posible que unas almas nobles quieran, no solamente desagradar á Dios, más deleitarse en desagradarle?

SAN FRANCISCO DE SALES.

\*\*\*

### PENSAMIENTOS

Si alguna vez oyes decir que no hay Dios, y es posible que lo oigas, procura averiguar qué interés puede tener el que lo dice en que no lo haya, y después hablaremos.

No hay nada que separe tanto á dos hombres como el canto de un duro.

Los lazos de la amistad, los vínculos del cariño, los nudos de la familia se cortan muchas veces con el filo de una peseta.

Sólo hay una cosa que el interés no puede romper jamás: la caridad verdadera que se funda en el amor de Dios.

**SEMANA****Domingo 25.**

—En el vapor «Ciudad de Mahón» llega felizmente el Rdo. P. D. Saturnino Urios de la Compañía de Jesús, encargado de la predicación cuaresmal en esta ciudad. Tan celoso Misionero de la fé de Cristo no hace mucho llegó de Filipinas donde permaneció muchos años recorriendo todo aquel Archipiélago, otorgándole el Señor gratuitos consuelos atrayendo al redil de la Santa Iglesia Católica á unas cuarenta mil ovejas descarriadas y que no conocían á Cristo. Enviamos la expresión de nuestra más sincera bienvenida á tan esclarecido Hijo de San Ignacio de Loyola, haciendo fervientes votos para que la semilla que se propone derramar en esta ciudad dé ópimos frutos de santificación y de sacrificio.

—Se inaugura á las seis de la mañana en Santa María el solemne Tríduo de Cuentas-Horas que la Pía-Unión de Asociaciones católicas dedica todos los años al Sacratísimo Corazón de Jesús en estos días de Carnaval. Acompañaron á S. D. M. en la procesión de apertura desde la Capilla del Santísimo al altar Mayor algunos señores de la Junta de la Pía-Unión, siendo constante el culto, que según programa de todos los años, dedican al Deífico Corazón todas las Asociaciones y agrupaciones católicas de la localidad, lo que sin duda ha de consolar al Corazón Divino de los ultrajes y ofensas que recibe en estos días del mundo, entregado á sus desenfrenados placeres y locuras. En la función de la noche, á la que asistió S. E. Ilma., dió comienzo á sus predicaciones el Rdo. P. Urios. Con palabra fácil, y unción verdaderamente evangélica empezó su primer sermón recordando la meditación del Padre San Ignacio llamada de las dos banderas, pasando á estudiar después en el texto de su discurso al dulcísimo Corazón de Jesús, que presentó á sus piadosos oyentes bajo dos aspectos. Al estudiar el primero de ellos se ocupó de la actitud del Corazón Divino en relación con los padecimientos porque pasó durante su Santa Pasión, desde el huerto de las Olivas hasta la cima del Calvario al entregar su espíritu para la redención de los hombres, patentizando como el Divino Maestro ansiaba aquellos dolores, se gozaba en los acerbos padecimientos de su Pasión, impulsado por el exceso de amor que sentía por todos y cada uno de nosotros.

Pasó después al estudio de la segunda parte de su interesante discurso, meditando la actitud del Sagrado Corazón de Jesús en relación con los ultrajes que en estos días recibe de aquellos mismos que redimió con su sangre preciosísima; demostrando como tales ofensas é ingratiudes ocasionaban tristeza profunda en su corazón, acabando por alentar á sus fieles oyentes para que multiplicaran sus actos de reparación, de amor y de afecto el más puro en desagravio de las ofensas que recibe el Corazón Divino de nuestro amantísimo Jesús.

**Lunes 26.**

—Continúan en Santa María las solemnes Cuentas-Horas dedicadas á los Purísimos Corazones de Jesús y de su Madre Inmaculada. El sermón de la noche del Rdo. P. Urios se basó en este año sobre aquellas dulces palabras del Salvador, «Yo soy el camino, la verdad y la vida:» fijándose el orador Sagrado en el primero de dichos conceptos demostró cual era el camino que siguió nuestro Divino Maestro; presentóle á los niños en el Portal de Belén; á los casados obreros y solteros en Nazaret, marcando la línea de conducta que nosotros debemos seguir para que nuestro camino tan efímero por este mundo, sea imitación del que nos enseña el Señor, demostrando en esta ocasión cuanto vale el buen ejemplo, del que presentó hechos históricos relacionados con Simeón Macabeo y San Wenceslao Rey de Bohemia á la meta felicísima de nuestro viaje hácia la eternidad.

—De conformidad con las noticias que adelantamos en nuestro anterior número respecto la proyectada peregrinación menorquina á Roma podemos añadir que hoy ha quedado constituida en esta ciudad la Comisión central organizadora nombrada por S. E. Ilma. y que la forman nuestros queridos amigos Rdo. D. Ambrosio Carabó Pbro., D. Juan F. Taltavull, don Nicolas E. Tuduri, D. Domingo Bellissimo y D. Francisco Tutzó. Esta noche se ha reunido dicha Comisión bajo la presidencia del Excelentísimo Sr. Obispo á fin de inaugurar sus trabajos y el próximo domingo se dirigirá al Secretario del Consejo General de las Peregrinaciones en Roma solicitando los datos necesarios para la más pronta publicación de las condiciones en que pueda hacerse el viaje.

—Hoy se ha inaugurado en esta ciudad una obra piadosa, que seguramente habrá sido muy grata al Señor toda vez que es de sacrificio y no de ostentación: la obra de la Adoración Nocturna, propuesta por S. E. Ilma., y hoy tan generalizada en muchas capitales. A las diez de la noche se han reunido en la Sacristía de Santa María, el Excmo. Sr. Obispo, algunos Rdos. Sres. Sacerdotes y varios caballeros católicos, y dispuesto convenientemente el altar como se acostumbra para tales actos, nombrado el jefe de noche y distribuido el turno de las velas, á las diez y media de la noche se expuso el Señor y después del rezo de la Estación Mayor S. E. Ilma. dirigió á los adoradores nocturnos una oportunísima, sentida y elocuente exhortación. Luego se rezaron Maitines y Laudes verificándose con toda regularidad el turno doble de vela hasta las cuatro de la madrugada, en cuya hora ha celebrado el Rdo. Sr. Ecónomo de San Francisco el Santo Sacrificio, distribuyéndose á los adoradores el Pan de los Angeles y á las cinco menos cuarto se reservó S. D. M., dándose la bendición con el Santísimo Sacramento.

Los dulces consuelos experimentados por los adoradores nocturnos parece han decidido á

algunos proseguir de una manera fija tan provechosa práctica en esta ciudad verificando un día cada mes la Adoración Nocturna. Si alguno de nuestros amigos y lectores desea agregarse á esta obra que le producirá mucho bien para su eterna salvación, puede dar su nombre al Rdo. Sr. Ecónomo de San Francisco.

#### Martes 27.

—Según tenia previamente anunciado, y terminada la Santa Pastoral Visita y la detenida inspección á todas las obras católicas, á las siete de esta mañana ha salido para Ciudadela nuestro amantísimo Prelado, que deseamos haya regresado consolado de nuestros humildes trabajos, y haciendo votos para que dentro breve tiempo tengamos nuevamente la dicha de verle entre nosotros.

—Termina en Santa María el solemne Tríduo de Cuarenta Horas, notando con gran consuelo que la concurrencia á estos solemnes cultos va aumentando de en año en año, lo que indirectamente nos demuestra que aumenta el número de los amigos de Cristo, que quieren apartarse de las locuras del mundo en estos nefandos días. El sermón de la noche á cargo del reverendo P. Urios fué notabilísimo, teniendo impresionado al escogido auditorio que con religioso silencio le escuchaba. Tomando nuevamente por base de su discurso, las mismas palabras del Divino Salvador expuesta en el anterior sermón; fijóse en el segundo concepto en que el Salvador que nos presenta como Maestro de la Verdad, presentándolo á sus fieles oyentes para demostrar que Cristo no solo era la Verdad misma sino que sabia enseñarla á los demás. Adujo como confirmación de su tesis los ejemplos de Cristo glorioso en el Tabor, Su Divina Pasión durante la cual dió al mundo entero testimonio de la verdad, el haber escogido á unos pobres y rudos pescadores para que predicaran el Evangelio por todas partes, la inspiración del Evangelio á su discípulo amado San Juan sobre la Encarnación del Verbo: en la edad media, en la época de los gentiles, evocó el remedio de los Stos. Mártires y como ejemplo palpable y reciente que demuestra la inspiración divina dedicó un recuerdo á los Sres. Sacerdotes y Caballeros que en la noche anterior y mientras el mundo se embriagaba y entregaba á sus placeres, se reunían en Sta. María para practicar el devoto ejercicio de la Adoración Nocturna. Terminado el sermón, organizóse la procesión de reserva, que fué digno coronamiento de los solemnes cultos celebrados. El número considerado de caballeros con la bandera del Stmo. formaban la vanguardia del lucido cortejo que acompañaba al Señor, siguiendo el Rdo. Clero de las tres Parroquias de esta ciudad; las varas del Pálio eran sostenidas por individuos de la Junta de la Pía Unión; la guardia de honor al Señor Sacramento, además de las dos Señoras y dos Caballeros que velaron la última media hora, la formaban cuatro dignísimos Sres. Jefes milita-

nes que en traje de uniforme dieron patente prueba de su religiosidad al pueblo de Mahón, y aunque sea molestar su modestia no podemos evadirnos del deseo de publicar sus nombres. El Señor Comandante de Marina y Capitán del Puerto D. Manuel Roldán, el Sr. Teniente Coronel de Artillería Jefe del Parque D. Juan Becerril, el Sr. Comandante Sargento Mayor de la Plaza D. Santiago Albertí y el Sr. Comandante 2.º Jefe del 8.º Batallón de Artillería D. Luis Ferrer. Acto hermoso y que les honra sobremanera fué el que realizaron tan pundonorosos militares y que el Señor no ha de dejar sin recompensa. Cerraban la escolta que acompañaba á Su Divina Magestad los Sres. Director, Presidente y un Vocal de la Junta de la Pía Unión, á la que felicitamos por el éxito obtenido en las Cuarenta Horas.

—En la Parroquia de Sta. María se celebran varias misas rezadas por el alma del Señor D. Lorenzo Pons, en ocasión de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

—El Sr. Ayudante de Marina de Ciudadela telegrafía esta noche al Sr. Comandante de Marina de esta provincia dando parte de haber ocurrido en aquellas aguas el naufragio del laud de pesca «Volador», pereciendo ahogados los cinco pescadores que lo tripulaban.

Dirigiáse la barca viento en popa y á toda vela al expresado punto, y una ráfaga de viento la hizo zozobrar cuando se hallaba frente al punto conocido con el nombre de «Pont d' Espuos». Salió el laud «Los siete hermanos» en auxilio de los náufragos, logrando únicamente recoger á dos de ellos que fallecieron al poco rato. Los cadáveres de los otros tres tripulantes no han sido aun encontrados.

Entre los náufragos se encuentran dos hermanos, y un joven hijo y sobrino de éstos respectivamente. Otro de los que perecieron víctimas del siniestro es hijo de esta ciudad.

Apenas tuvo noticia del desgraciado suceso el digno Sr. Comandante de Marina de esta provincia de Menorca D. Manuel Roldán, cuando inició una suscripción para aliviar á las pobres familias de los náufragos que han quedado desamparadas, rogando en atento B. L. M., á los directores de los periódicos de esta localidad que excitasen los caritativos sentimientos de sus lectores en favor de dichas atribuladas familias.

No dudamos que todas las personas de corazón compasivo se apresurarán á ofrecer sus limosnas para hacer más llevadera la triste situación de los que lloran la muerte de aquellos que eran su único sostén y apoyo, y que el resultado de la suscripción indicada corresponderá á los laudables deseos de la celosa Autoridad que la ha iniciado. Abundando en ellos EL GRANO DE ARENA, se complace en ofrecer al efecto su humilde cooperación al Sr. Comandante de Marina, recomienda con toda instancia esa buena obra á sus católicos lectores, pidiéndoles al propio tiem-

po que encomienden á Dios las almas de los pobres náufragos.

### Miercoles 28.

—Parece que de cada día vamos progresando... Según se asegura ayer fué encontrado en la escalera de una casa de la calle del Alba un explosivo compuesto de metralla, balas y pólvora que Dios permitió no explotara, evitando á esta ciudad la hecatombe que pudiera haberse originado, toda vez que las personas técnicas que examinaron dicha máquina de destrucción, aseguran que sus efectos hubieran sido funestos. El Juzgado de Instrucción entiende en el asunto, así es que consideramos oportuno no extendernos en las series y tristes consideraciones que tal hecho nos ha sugerido. Diremos únicamente que si los que hoy día se pavonean con la sabiduría á la moderna no hubiesen infiltrado en el pobre pueblo ideas descabelladas, que para sus fines particulares intentan extender, á buen seguro que no lamentaríamos suceso como el relatado. Y basta por hoy.

—Con la gravedad con que la Parroquial Iglesia matriz de Santa María celebra sus funciones, se ha dicho esta mañana el oficio Divino propio para este día, en que nuestra Madre la Iglesia nos presenta el recuerdo de la muerte.

Ha ocupado la Sagrada Cátedra el P. Urios, que recordando las palabras del Génesis al decirnos que somos polvo y en polvo debemos convertirnos, ha sacado de la meditación de la muerte conclusiones acertadísimas, que ha desarrollado con argumentos contundentes; cuales han sido, la grandeza de Dios y la pequeñez del hombre, patentizando como en la muerte brilla la omnipotencia, la justicia de todo un Dios y nuestra pequeñez la consideró en punto á la constitución de nuestra flaca naturaleza, aduciendo como consecuencia que es preciso vivir bien, para morir bien.

—Se sigue disfrutando de un tiempo verdaderamente primaveral.

—Hoy se inaugura en el oratorio de las Hermanas Carmelitas, calle de Santa Rosa, el Jubileo circular de las Cuarenta Horas estando el Señor de manifiesto de las seis á las siete y media de la tarde.

### Jueves 1.º

—Hoy se han celebrado en San José como primer Jueves de mes los solemnes y extraordinarios cultos de homenaje á Nuestro Divino Redentor acordados por los Rdos. Sres. Párrocos en ocasión del Año Santo.

### Viernes 2:

—Se practican en Santa María y San Francisco los cultos propios de los viernes de la Santa Cuaresma. En Santa María predica el Rdo. don Jaime Tutzó, Pbro., Misionero Apostólico y en San Francisco el Rdo. P. D. Saturnino Urios de la Compañía de Jesús.

—El Apostolado de la Oración celebra hoy

como primer viernes los solemnes cultos dedicados al Deífico Corazón.

### Sábado 3.

—Esta mañana á las ocho el Rdo. Sr. Director de la Asociación de las Sras. Obreras ha celebrado en la iglesia de S. José misa de Comunión general en sufragio del alma de Sor Juana Martínez (Q. E. P. D.), habiendo concurrido la Junta de Patronato, Sras. Obreras Activas y Honorarias, Hermanas de San Vicente y niñas de la escuela de San José.

—Mañana celebrarán las Conferencias de Señoras y Caballeros de San Vicente de Paul una de sus cuatro fiestas reglamentarias, aplicable la de mañana en sufragio de los socios difuntos. A las ocho de la mañana asistirán á la Misa de Comunión general que por ser primer domingo de mes corresponde en Santa María. A las doce se reunirán las Señoras en Junta general en el Archivo de Santa María y los Caballeros á las seis y media de la tarde en el Centro Católico. Probablemente dirigirá la palabra el reverendo P. Saturnino Urios de la Compañía de Jesús.

—Para las seis de esta tarde tiene convocados el Sr. Comandante Militar de Marina de esta Provincia á los señores que deben formar la Comisión gestora para la suscripción iniciada en favor de las familias de las víctimas del naufragio del laúd ciudadeño «Veloz». Digna del mayor encomio es la conducta de nuestra respectabilísima Autoridad de Marina.

### VARIAS.

—El Excmo. Sr. Ministro de Marina, contestando á la atenta invitación de nuestro Ayuntamiento, ha dispuesto que la bandera de combate que el pueblo de Mahón destinó al «Cristóbal Colón» se enarbole en el crucero de Guerra «Cardenal Cisneros», cuyo buque pasará á este puerto para recogerla una vez quede debidamente alistado y pertrechado.

No dudamos que nuestro Ayuntamiento se afanará para que tan solemne acto revista toda la esplendidez que reclama el acto de elevado patriotismo de que han dado palpable muestra nuestros paisanos.

—La Asociación de Beneficencia Domiciliaria cerró su última cuenta con una existencia de pesetas 1550'43 céntimos, contando con 445 suscriptores cuyas cuotas importan mensualmente pesetas 449'86.

—Habiendo manifestado algunas personas deseos de visitar á Nápolés en ocasión de la proyectada peregrinación menorquina á Roma, sabemos que la Comisión organizadora ha pedido al Comité Central los datos oportunos para saber si era viable la prolongación hasta Nápolés y Pompeya. Daremos en su día cuenta del resultado de tales gestiones.

—La predicación cuaresmal se verificará este año en igual forma que en los anteriores. Domingos mañana y tarde en las tres Parroquias

de esta ciudad, los miércoles en el Cármen y los viernes en Santa María por las tardes y por la noche en San Francisco.

—El día 21 de Febrero último, reunióse en la casa rectoral de Santa María, bajo la presidencia del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo Diocesano, la Junta auxiliar de las obras de la Concepción, tomando entre otros los siguientes acuerdos:

Hacer un recuento de la suscripción mensual, que, para contribuir á la restauración y reforma del frontis de dicha iglesia, está abierta, y cuyo resultado publicamos á continuación.

Publicar así mismo los gastos é ingresos ocasionados por dichas obras, con su correspondiente Balance; lo cual verificamos en el presente número.

Organizar una Tómbola á beneficio del mismo piadoso objeto; ofreciendo al efecto el Excmo. Sr. Obispo el magnífico local que en la calle de la Concepción ocupan los Estanislaos.

Y por último esculpir los nombres de los bienhechores insignes en una lápida de mármol que, una vez terminadas las obras, se colocará en el interior de la referida iglesia.

El Excmo. Sr. Obispo, cuyo generoso desprendimiento en favor de todo lo que es realmente bueno, nos es bien conocido, ofreció suscribirse una vez más, para dar nuevo impulso á las obras que tanto han de contribuir al mayor realce del hermoso cuanto artístico templo que á la Santísima Virgen en el misterio de su Inmaculada Concepción le está dedicado en esta ciudad.

Esperamos confiadamente que el hermoso ejemplo del Prelado servirá de estímulo eficaz á todos los que de veras son devotos de la Santísima Virgen.

\*\*\*

Recuento de los que mensualmente contribuyen á las obras en construcción.

Rdos. Morillo, 1'00.—Sancho, 1'00.—Turmo, 0'50.—Alzina 1'00.—Goñalons, 0'25.—Sintes, 0'25.—Nuza, 1'00.—Señores Mir y Mir 0'50.—Cursach 0'25.—Bellísimo, 0'25.—Tutzó 0'25.—Poncio Pons, 0'50.—Rafael Quintana, 0'50.—Señoras D.<sup>a</sup> X. 1'00.—María Antonia Feliu, 1'00.—Alfonsina Sintes 1'00.—Rita Seguí, 2'00.—María Saura, 2'50.—Antonia Sintes de la Torre, 1'00.—Mariana Tudurí, 1'00.—Margarita Tudurí 1'00.—Anita Tudurí, 1'00.—Catalina de Olives, 1'00.—Magdalena Taltavull 1'00.—R. A. 0'25.—A. R. 0'25.—J. P. 0'25.—F. J. 1'00.—Josefina y María Taltavull Saura, 1'00.—Margarita Andreu 1'00.—Dolores Bernal, 0'50.—Martina Flaquer 0'50.—Una congreganta, 0'50.—Francisca Barceló, 0'25.—Francisca Moll, 0'25.—Una feligresa, 0'25.—Antonia Ponsetí, 0'25.—Juana Pons Mus, 0'50.—Una devota de la Virgen, 0'50.—Esperanza Pons Mercadal, 0'50.—Una devota de las almas, 0'25.—Magdalena Sintes, 0'25.—Francisca Martorell, Viuda de Sousa, 1'00.—J. E. P. 0'50.—Josefa Cánovas, 0'25.—V. P. 0'50.—Catalina Andreu, 0'50.—Francisca Martorell, Viuda de Orfila, 2'50.—Magdalena Nuza, 0'50.—Juana Buils, 0'25.—Una devota de la Purísima, 1'00.—Una devota del Sagrado Corazón, 0'25.—Una esclava del

Sagrado Corazón, 0'25.—A. P. y A. P. 0'50.—Una devota, 0'25.—Antonia Femenias, 0'25.—Carmen Tejado, 0'25.—V. 5'00.—Pers de Riera, 1'00.—Villalonga de Parpal, 1'00.—Una devota persona, 1'00.—Una piadosa Señora, 1'00.—A. F. 0'50.—Unas feligresas, 0'25.—J. E. P. 0'50.—Miguel Pons Moll, 0'50.—Antonio Albertí, 0'50.—Domingo Borrás, 0'50.—Arnaldo Colomar, 0'50.—Gerónimo Quintana, 0'50.—Juan Pons, 0'50.—Juan Carreras 0'50.—Total 51'50 pesetas.

\*\*\*

RELACIÓN de los ingresos y gastos habidos hasta la fecha, para la restaración y reforma del frontis de la Concepción.

INGRESOS	Pesetas
Suma total de las Suscripciones. . .	2.994'54
GASTOS	
A D. Miguel Pons Moll, para desmontar el campanario y quitar la paleta del frontis antiguo, según recibos números 1, 2, 3, y 5,	211'39
A D. Francisco Hernandez Sans, por el dibujo proyecto por escala del frontis en construcción, según recibo número 4	50'00
Papel sellado é impuesto de guerra para la instancia al M. I. Ayuntamiento y arbitrio Municipal	6'20
A D. Rafael Quintana, para abrir y levantar los cimientos según recibo números 6, 7, 8, 9, y 10	272'96
A D. Gregorio Ferrá, por 10 quintales cemento á 1'35, según recibo número 11	13'50
CONSTRUCCIÓN DEL FRONTIS HASTA LA PRIMERA CORNISA.	
A D. Antonio Pons, por 783 sillares, volumen de 7196'4 palmos cúbicos á 0'20 ptas. según recibos números 14, 15, 19, 22, 23, 27, 29, 32, 33, 36, 39, y 41	1439'28
A D. Rafael Quintana, según recibos números 12, 17, 18, 21, 24, 26, 28, 31, 34, 35, 38, y 42	874'70
A D. Gregorio Ferrá, por 80 quintales cemento, según recibos números 13, 16, 20, 25, 30, 37, y 40	108'00
	2976'03
BALANCE	
Ingresos. . .	2.994'54 pesetas
Gastos . . .	2976'03 »
Existencia . . .	18'51 »

Nota.—Los que gusten enterarse más por menor de las presentes cuentas, en la Casa Vicaria de la Concepción podrán ver los justificantes de las mismas.

Mahón 2 de Marzo de 1900.—Matias Nuza Pbro.

## ULTIMA HORA

### TELEGRAMA DE LA MARÍTIMA

Palma 3, 2 t.

Vapor «Ciudad de Mahón» suspende salida por temporal hasta mañana hora de itinerario.

Cabot.

**ALAYOR.**

—El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido cuarenta días de indulgencia á los que según la forma acostumbrada ofrezcan sufragios por el alma del difunto Sr. D. Juan Mascaró, Pbro. (R. Q. I. P.)

**PUERTO DE MAHÓN**

**Domingo 25.**

—Sale á hora de itinerario el vapor correo «Menorquín». Embarcó la correspondencia, 50 pasajeros y la siguiente carga. Para Barcelona, 114 fardos tejidos algodón, 81 cajas calzado, 94 id. queso, 4 id. pieles curtidas, 1 id. impresos, 2 sacos pimenton, 1 caja molduras, 4 fardos suela, 3 bultos tejido punto. 6 cajas embutidos, 1 id. jarabes, 1 pieza maquinaria, 5 paquetes monederos plata, y para Alcudia 22 ganado vacuno, 1 id. asnal.

—Por encontrar alguna marejada no fondea hasta las seis de la mañana el vapor correo «Ciudad de Mahón». Condujo la balija, 30 pasajeros y 19 toneladas de carga general.

**Martes 27.**

—Sale á hora de itinerario para Palma el vapor correo «Ciudad de Mahón». Embarcó la balija 13 pasajeros y la siguiente carga: 11 bultos maquinaria de la Maquinista Naval, 64 cajas queso, 2 id. calzado, 100 sacos trigo y 1 caja pieles.

—Fondea frente al muelle de Calafiguera la corbeta española «Princesa Dagmar» capitán D. Juan Batalla que desde Cardiff conduce un cargamento de carbón para la Industrial Mahonesa.

—Poco después de anochecido deja caer ancla. frente al Arsenal el vapor draga de la Marina Real Portuguesa «Lorenzo Marquez» al mando del Teniente de Navio D. Alberto Carlos Agines. Procede de Alicante y se dirige al puerto de su nombre para el dragado de aquella posesión portuguesa. Entró para proveerse de carbón y agua.

**Miércoles 28.**

—El vapor draga «Lorenzo Marqués» toma 20 toneladas de carbón que le abastece el depósito de la Marítima. El Sr. Comandante de dicho buque acompañado del Sr. Roca, encargado de Vice-Consulado de Portugal, visitan estas Autoridades Militar y de Marina.

**Jueves 1.º**

—A las nueve de la mañana fondea en el sitio de costumbre el vapor correo «Menorquín». Condujo la balija 21 pasajeros de Barcelona, 18 de Alcudia y 162 toneladas de carga general.

—Sale para la bahía de Delegado en el Sur de Africa la draga portuguesa «Lorenzo Marqués».

**Viernes 2.**

—Descarga pertrechos de guerra en el muelle de la fortaleza de Isabel II el vapor español

«Baranbio» de la matrícula de Gijón, debiendo seguir su viaje para Palma, para donde conduce igual cargamento.

**OBRA DEL PAN DE SAN ANTONIO**

ESTABLECIDA EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE

SAN FRANCISCO DE ASIS

**Mes de Febrero de 1900**

CARGO	Pesetas
Sobrante que resultó en la cuenta del mes anterior. . . . .	0'13
Limosnas recogidas durante el mes de Enero de 1900. . . . .	190'10
Existencia en 1.º Febrero . . . . .	190'23

DATA

Panes de 800 gramos, á 0'40 ptas. el kilo, distribuidos á los pobres:

Febrero 6.—148 panes. . . . .	47'36
» 13.—148 id. . . . .	47'36
» 20.—148 id. . . . .	47'36
» 27.—148 id. . . . .	47'36
SUMAN 592 panes. . . . .	189'44

COMPARACIÓN

Importa el cargo. . . . .	190'23
id. la data. . . . .	189'44

Sobrante para el mes de Marzo. . . . . 0'79  
Mahón 28 Febrero de 1900.

V.º B.º

La Tesorera,

El Director,

FRANCISCA SEGUÍ AMBROSIO CARABÓ, Pbro.

Durante el mes de Febrero se han recogido para el pan de los pobres 125 pesetas 75 céntimos, y un décimo del billete de la lotería nacional número 7954, para el sorteo que se ha de celebrar en Madrid el día de hoy.

En el cepillo de las peticiones se ha encontrado una papeleta en que se pide salud y tranquilidad de espíritu para una persona y trabajo para una familia; y otra en que una madre pide la gracia de que no se dé por inútil á su hijo.

ADVERTENCIA

El día 20 de Marzo se dará principio á la devoción de los *trece martes* en honor del milagroso San Antonio de Pádua. Todos los fieles que asistan al piadoso ejercicio que se practicará en la parroquial iglesia de San Francisco al anochecer del expresado día y de todos los martes sucesivos hasta el 12 de Junio inclusive, pueden ganar para las almas del Purgatorio una indulgencia de siete años y siete cuarentenas cada vez, y además una indulgencia plenaria si asisten siete martes por lo menos, con la condición de confesar y comulgar una vez y visitar una iglesia rogando á Dios por las intenciones del Romano Pontífice.

Es de esperar que los devotos todos del gran Tauraturgo, y en particular los socios de la Pía Unión y los pobrecitos socorridos con el *pan de San Antonio*, no dejarán de aprovecharse de las sobredichas gracias espirituales ofreciendo al bendito santo un obsequio que le es tan agradable, con la seguridad de que experimentarán en todas la necesidades de alma y cuerpo los benéficos efectos de su poderosísima protección.



## SOR JUANA MARTINEZ

### HERMANA DE SAN VICENTE DE PAUL

Con el corazón vivamente emocionado tomamos la pluma para dar cuenta á nuestros lectores y amigos del fallecimiento de la nunca bastante llorada Sor Juana Martínez Solares, Hermana de Caridad y Superiora de la Escuela de San José, en la calle Cos de Gracia, que descansó en la paz del Señor á las diez de la mañana del día 20 de Febrero último. Era la difunta natural del pueblo de Herrero en la Provincia de Zaragoza, de 56 años de edad, llevando ya 33 en las filas de San Vicente de Paul. Las hermosas virtudes de que estaba adornada aquella ejemplar alma le grangearon la simpatía y el aprecio de cuantos tuvimos la dicha de conocerla y tratarla, durante los 24 años que ha permanecido entre nosotros. Cuando por vez primera puso el pié en esta ciudad fué destinada al cuidado de los enfermos en el Hospital Civil, y al fundarse la Asociación de Señoras Obreras de San José por iniciativa del Excmo. Sr. Obispo Mercader, de feliz memoria y del difunto Lic. Don Francisco Cardona y Orfila Pbro. para contrarrestar la influencia protestante que por aquella fecha intentaba invadir nuestra población, Sor Juana fué la indicada para ponerse al frente de la reciente escuela católica para niñas que en un principio se estableció en la calle de San José. Más tarde, cuando la Asociación de Señoras Obreras pudo remontar su vuelo, merced al celo y espíritu emprendedor de su difunta é inolvidable Presidenta D.<sup>ña</sup> Mariana de Vidal, Viuda de Febrer, pudo la escuela adquirir el espacioso local que hoy ocupa en la calle del Cos de Gracia; Sor Juana fué nombrada Superiora de aquella Santa Casa que se fundó en completa independencia con las del Hospital Civil y Casa de Misericordia, y mediante el oportuno contrato con la Casa Central de Madrid del Instituto de San Vicente de Paul. Cuatro Hermanas se agregaron á Sor Juana para llevar la dirección de la Escuela, cuyos beneficios en favor de las niñas, pueden decirlo, mejor que nuestra débil pluma, las mismas educandas que con lágrimas en los ojos y la pena en el corazón acompañaron el cadáver de Sor Juana á su última morada, y no satisfecho todavía su cariño quisieron algunas de ellas llevar con sus propias manos el féretro que encerraba los restos de aquel Angel de Caridad desde el vestíbulo de la Ermita de Ntra. Sra. de Gracia al panteón de las Religiosas donde esperan la resurrección de la carne. El espíritu emprendedor de Sor Juana se reflejaba en todos sus actos y disposiciones, como palpable prueba es el que á su muerte deja la Escuela y la Asociación en el estado más floreciente lo que sin duda le habrá sido de gran consuelo, al dejar esta vida para encontrar en el Cielo el galardón eterno conquistado por una vida de sacrificio, librando de continuo las batallas del Señor. Sufrió Sor Juana con la resignación de las almas justas la dolorosa enfermedad que la llevó al sepulcro y su

muerte fué la de una santa, alentando á sus Hermanas para que no llorasen puesto que ella se iba al Cielo de donde impetraría con más eficacia las santas bendiciones del Altísimo en pro de los que quedamos peregrinando en este valle de lágrimas, y después de haber pedido las oraciones de las Hermanas con la sonrisa en los labios entregó su alma al Criador. La noticia de su muerte se extendió seguidamente por toda la ciudad, y para demostrar si fué sentida basta consignar cuan lucido y numeroso cortejo acompañó el cadáver á su última morada. Merece plácemes la Junta de Señoras de la Asociación, que tan luego tuvo noticia de la pérdida de su querida Superiora, se afaná para tributar á su alma los sufragios por dada la flaqueza humana pudiera necesitar de ellos y procurar que á sus restos mortales se les tributaran todos los honores á que se hizo Sor Juana acreedora por sus constantes desvelos en pro de la Asociación. Durante todo el día fué visitado el cadáver por un numeroso concurso, que elevaba sus plegarias al Altísimo. Al anochecer se rezó por la Rda. Comunidad de Presbíteros el Santo Rosario. En la mañana del día siguiente al del fallecimiento se celebraron varias Misas rezadas en el oratorio de la Escuela. A las ocho y media tuvo lugar la conducción del cadáver al Cementerio, acto que revistió la mayor solemnidad. Las Rdas. Comunidades de las tres parroquias de esta ciudad asistieron al entierro, en el que hacia de Preste el Licenciado D. Gabriel Coll, Pbro. como Director de la Asociación de Señoras Obreras de San José. El cadáver iba encerrado en modesto ataúd color azul, encima del cual se veía la corona de la pureza y la palma del sacrificio y de la abnegación. Las Rdas. Hermanas han conducido el cadáver hasta el Cementerio, acompañándola también las Rdas. Hermanas de los otros institutos religiosos de ésta ciudad, la Junta de Patronato de la Asociación, la Junta de Señoras, gran número de Señoras Obreras Activas y Honorarias, las niñas de la Escuela y gran número de amigos y deudos. Una vez en el Cementerio, se ha colocado el cadáver en el vestíbulo de la Iglesia, cantándose seguidamente una Misa solemne y responso, y procediéndose después al sepelio del cadáver acto que con religioso silencio han presenciado gran número de los acompañantes.

Los Excmos. Sres. Dr. D. Salvador Castellote Obispo de Menorca y Dr. D. Juan Cómes Obispo de Teruel han manifestado por telégrafo su sentimiento por la pérdida de Sor Juana, concediendo indulgencias para el eterno descanso de su alma.

Enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame á las Rdas. Hermanas de San Vicente de Paul de esta ciudad, en especial á las de la Escuela, que han quedado huérfanas de su buena y cariñosa Superiora que desde el Cielo hará que derramen santas bendiciones á manos llenas sobre ellas y la Asociación que sostienen, ofreciendo nuestras humildes plegarias para el eterno descanso de Sor Juana Martínez Solares Hermana de San Vicente de Paul. (R. I. P.)



# CULTOS

## PARROQUIA DE SANTA MARÍA

Domingo 1.º de Cuaresma.—Las Misas se celebrarán á las cinco, seis, siete, ocho, y la última después de la solemne. Esta se cantará á las 10 en cuyo ofertorio predicará sermón moral el Rdo. Sr. Presbítero D. Jaime Tutzó, M. A.

A las dos Catequística para niños, niñas y mujeres con una parte del Rosario, plática doctrinal por el Rdo. Cura Ecónomo y canticos. A las tres Vísperas y Completas por la Rda. Comunidad y Rosario. A las cuatro sermón moral por el Rdo. D. Saturnino Urios, S. J. y solemne Miserere.

Miércoles.—Al toque de Ave-María, rezado el Rosario, se practicará el ejercicio de la Buena Muerte.

Viernes.—A las tres y media de la tarde tendrá lugar el devoto Vía-Crucis por la Rda. Comunidad, siguiendo el sermón de Dolores á cargo del Reverendo Sr. Tutzó Pbro. Beneficiado, Corona á la Sma. Virgen y *Stabat Mater* por la Escolanía.

Desde el próximo lunes, todas las tardes á las cinco y media, podrán reunirse en las Sacristías de esta parroquia los niños que deben disponerse para la primera Comunión; y en la Iglesia después del Ave-María las niñas, donde serán instruidos y preparados por los Rdos. Sres. Cura y Vicarios de la misma.

## PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Domingo 1.º de Cuaresma.—Las Misas se dirán á las horas de costumbre. En la Mayor predicará el Rdo. Sr. Cura Regente. A las dos de la tarde enseñanza de doctrina cristiana. A las tres Vísperas, Rosario, sermón sobre el primer dolor de Nuestra Señora, por el Rdo. D. Gabriel Cardona, Pbro. y Vicario de la misma; terminando con el ejercicio del septenario doloroso.

Martes.—Al anochecer se practicará la devoción del Vía-Crucis y el Santo Rosario.

Miércoles.—A las siete de la noche, predicará el Rdo. P. Saturnino Urios, S. J. después del rezo del Santo Rosario.

Jueves.—A la misma hora explicación del catecismo por el Rdo. Sr. Regente, para los niños de ambos sexos que se están preparando á la primera comunión.

Viernes.—Al toque del Ave-María, el ejercicio de la buena muerte.

Sábado.—A las siete y media Misa por las intenciones de la Liga antimasonica. Al anochecer después del Santo Rosario, Visita á Ntra. Sra. del Carmen y canto solemne de la Salve.

## PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Domingo 1.º de Cuaresma.—Misas rezadas á las horas de costumbre; á las diez la mayor con homilia por el Rdo. Sr. Ecónomo, y á las once y media la de la tropa. Por la tarde, á las dos catecismo, á las

tres Vísperas, y después Rosario, sermón cuaresmal por el Rdo. D. Juan Pons Camps Pbro., Vicario, y *Miserere*.

Lunes.—Al anochecer después del rezo del Santo Rosario, Catecismo para los niños de primera comunión.

Martes.—A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de San Antonio de Pádua.

Miércoles.—Al anochecer, Rosario y santo ejercicio del Vía-Crucis.

Jueves.—Después del Rosario, plática doctrinal y cántico.

Viernes.—Por la noche, rezo del Rosario, ejercicio de la Buena Muerte, sermón cuaresmal por el Rdo. P. Urios S. J. y canto del *Stabat*.

Sábado.—Al toque del Ave-Maria, Rosario, plática doctrinal y cántico á la Virgen.

## PARROQUIA DE SAN CLEMENTE

Domingo 1.º de Cuaresma:—A las nueve Misa conventual en la que se dará lectura á la Carta Pastoral de nuestro Excmo. Prelado. Por la tarde á las dos y media después del santo Rosario se dará principio al Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores, Vía-Crucis y Doctrina cristiana. Por la noche ejercicio en honor del Sagrado Corazón con sermón que dirá el M. A. Sr. Tutzó.

Lunes.—Por la noche rezo del Santo Rosario y ejercicio de la Buena Muerte.

Miércoles.—Santo Rosario y Vía-Crucis.

Jueves.—Santo Rosario y sermón moral que dirá D. Juan Pons Camps, Pbro.

Viernes.—Santo Rosario y Vía-Crucis.

—Suscripción para subvenir á los gastos de restauración y reforma del frontis de la Concepción:

	Pesetas
Suma anterior. . . . .	2869'54
Rdo. D. Juan Alzina (2.ª vez). . . . .	5'00
Un devoto de la Stma. Virgen. . . . .	50'00
D.ª Margarita Andreu Vda. de Frontí (2.ª vez) . . . . .	5'00
Una devota de la Inmaculada. . . . .	10'00
D.ª Juana Pons Mus (2.ª vez). . . . .	2'50
Una feligresa. . . . .	1'00
Cuotas de los Sres suscriptores correspondientes á Febrero último. . . . .	51'50
<b>Total</b>	<b>2994'54</b>





ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO  
DE LOS SEÑORES

**D. JUAN MARTORELL Y CAULES**

Y

**D. PEDRO ORFILLA Y PONS**

**Acaecido en 7 de Marzo de 1899**

Todas las Misas que se celebren en las iglesias de esta Ciudad hasta las doce de la mañana del miércoles día 7 del actual, incluso el nocturno á las ocho, y á las ocho y media Misa mayor en la parroquia de Nuestra Señora del Cármen, se aplicarán en sufragio de sus almas.

Se invita á los parientes y amigos de los finados por si quieren asistir á dicho acto.  
No se invita particularmente.